



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 336

CAPE TOWN, 25 JUNE 1993

No. 14888

KAAPSTAD, 25 JUNIE 1993

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1107. 25 June 1993

No. 1107. 25 Junie 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 67 of 1993: Chartered Accountants Designation (Private) Act, 1993.

No. 67 van 1993: Private Wet op die Benaming van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1993.

# PRIVATE ACT

**To permit, regulate and restrict the use of certain designations relating to chartered accountants; and to provide for incidental matters.**

*(English text signed by the State President.)  
(Assented to 17 June 1993.)*

## Preamble

WHEREAS the Chartered Accountants Designation (Private) Act, 1927 (Act No. 13 of 1927), as amended by the Chartered Accountants Designation Amendment (Private) Act, 1971 (Act No. 97 of 1971), provides for the use of certain designations by members of specified associations of chartered accountants only, and restricts the use of certain designations by foreign chartered accountants;

AND WHEREAS it has become necessary to revise the provisions of the said Act, as so amended, in the light of present-day circumstances and requirements;

AND WHEREAS a revision requires the deletion of obsolete provisions, the redrafting or amendment of inadequate or inappropriate provisions, and the insertion of new provisions permitting, regulating and restricting the use of the said designations by companies, close corporations or other bodies;

AND WHEREAS such a revision may best be effected by the repeal of the said Acts and the adoption of a new measure embodying the redrafted, amended and new provisions;

AND WHEREAS it is expedient to provide for incidental matters:

**B**E IT THEREFORE ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

## Use of designation "Chartered Accountant" and related designations

1. (1) Every member of The South African Institute of Chartered Accountants or of any successor in title to that Institute and every member of The Cape Society of Chartered Accountants or The Natal Society of Chartered Accountants or The Orange Free State Society of Chartered Accountants or The Transvaal Society of Chartered Accountants, or of any successor in title to any of the aforementioned Societies, shall be entitled to use the designation "Chartered Accountant", "Geoktrooierde Rekenmeester", "Chartered Accountant (South Africa)", "Geoktrooierde Rekenmeester (Suid-Afrika)", "Chartered Accountant (S.A.)" or "Geoktrooierde Rekenmeester (S.A.)", or the initials "F.C.A. (S.A.)", "A.C.A. (S.A.)", "C.A.", "G.R.", "C.A. (S.A.)" or "G.R. (S.A.)".

(2) Any company, close corporation or other body, firm or partnership which engages in public practice as accountants and auditors and of which every shareholder, every director, every member or every partner, as the case may be, is a member of the Institute or of one of the Societies referred to in subsection (1), shall be entitled to use the designations or initials referred to in that subsection.

# PRIVATE WET

**Om die gebruik van sekere benamings met betrekking tot geoktrooieerde rekenmeesters toe te laat, te reël en te beperk; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.**

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)  
(Goedgekeur op 17 Junie 1993.)*

## Aanhef

NADEMAAL die Geoktrooieerde Rekenmeesters Benaming (Private) Wet, 1927 (Wet No. 13 van 1927), soos gewysig deur die Private Wysigingswet op die Benaming van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1971 (Wet No. 97 van 1971), voorsiening maak vir die gebruik van sekere benamings slegs deur lede van vermelde genootskappe van geoktrooieerde rekenmeesters, en die gebruik van sekere benamings deur buitelandse geoktrooieerde rekenmeesters beperk;

EN NADEMAAL dit nodig geword het om die bepalings van genoemde Wet, soos aldus gewysig, met die oog op hedendaagse omstandighede en vereistes te hersien;

EN NADEMAAL 'n hersiening vereis dat verouderde bepalings geskrap word, ontoereikende of ongepaste bepalings herformuleer of gewysig word, en nuwe bepalings ingevoeg word wat die gebruik van genoemde benamings deur maatskappye, beslote korporasies of ander liggame toelaat, reël en beperk;

EN NADEMAAL so 'n hersiening die beste uitgevoer kan word deur genoemde Wette te herroep en 'n nuwe maatreël aan te neem waarin die herformuleerde, gewysigde en nuwe bepalings beliggaam is;

EN NADEMAAL dit dienstig is om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak:

**W**ORD DAAR DERHALWE BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

## Gebruik van benaming "Geoktrooieerde Rekenmeester" en verwante benamings

1. (1) Elke lid van Die Suid-Afrikaanse Instituut van Geoktrooieerde Rekenmeesters of van 'n opvolger in regte van dié Instituut en elke lid van Die Kaapse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters of Die Natalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters of Die Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters van die Oranje-Vrystaat of Die Transvaalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters, of van 'n opvolger in regte van enige voormelde Genootskappe, is geregtig om die benaming "Geoktrooieerde Rekenmeester", "Chartered Accountant", "Geoktrooieerde Rekenmeester (Suid-Afrika)", "Chartered Accountant (South Africa)", "Geoktrooieerde Rekenmeester (S.A.)" of "Chartered Accountant (S.A.)", of die voorletters "F.C.A. (S.A.)", "A.C.A. (S.A.)", "G.R.", "C.A.", "G.R. (S.A.)" of "C.A. (S.A.)", te gebruik.

- (2) 'n Maatskappy, beslote korporasie of ander liggaam, firma of vennootskap wat openbare praktyk as rekenmeesters en ouditeurs beoefen en waarvan elke aandeelhouer, elke direkteur, elke lid of elke vennoot, na gelang van die geval, 'n lid is van die Instituut of van een van die Genootskappe in subartikel (1) vermeld, is geregtig om die benamings of voorletters in daardie subartikel vermeld, te gebruik.

**Act No. 67, 1993** CHARTERED ACCOUNTANTS DESIGNATION (PRIVATE) ACT, 1993**Member of a body of chartered accountants established outside the Republic**

2. A member of a body of chartered accountants established outside the Republic of South Africa may use the designation or initials which he is entitled to use by virtue of his membership of that body, provided the country where the qualification was obtained is clearly indicated in or after the designation or initials. 5

**Prohibition relating to name or business style of company, close corporation or other body**

3. No person, whether or not he is entitled to use any designation or initials referred to in section 1 (1) or 2, may use, or permit the use of, such designation or initials in the name or business style of any company, close corporation or other body, firm or partnership which does not engage in public practice as accountants and auditors. 10

**Penalties**

4. (1) Any person who uses any designation or initials referred to in section 1 (1), either alone or in combination with any other words or initials or any name, title or description, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R20 000 unless he proves that he is a member of the Institute or one of the Societies referred to in that section. 15

(2) Any person who permits a company, close corporation or other body, firm or partnership to use any designation or initials referred to in section 1 (1), either alone or in combination with any other words or initials or any name, title or description, when any shareholder, director, member or partner of such company, close corporation or other body, firm or partnership is not entitled to use such designation or initials, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R20 000. 20

(3) Any person who contravenes the provisions of section 2 or 3 shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R20 000. 25

**Repeal of laws, and saving**

5. (1) The Chartered Accountants Designation (Private) Act, 1927 (Act No. 13 of 1927), and the Chartered Accountants Designation Amendment (Private) Act, 1971 (Act No. 97 of 1971), are hereby repealed. 30

(2) Nothing in this Act contained shall be construed as prohibiting any person who, immediately prior to its commencement, lawfully used any designation or initials referred to in section 1 (1) or 2, from so using such designation or initials.

**Short title**

6. This Act shall be called the Chartered Accountants Designation (Private) Act, 1993. 35

**Lid van 'n liggaam geoktrooieerde rekenmeesters buite die Republiek ingestel**

2. 'n Lid van 'n liggaam geoktrooieerde rekenmeesters wat buite die Republiek van Suid-Afrika ingestel is, kan die benaming of voorletters gebruik wat hy uit hoofde van sy lidmaatskap van daardie liggaam geregtig is om te gebruik, mits die land waar die kwalifikasie verkry is duidelik in of na die benaming of voorletters aangedui word.

**Verbod met betrekking tot naam of handelsnaam van maatskappy, beslote korporasie of ander liggaam**

3. Niemand, hetsy hy geregtig is of nie om enige benaming of voorletters vermeld in artikel 1 (1) of 2 te gebruik, kan sodanige benaming of voorletters gebruik, of toelaat dat dit gebruik word, in die naam of handelsnaam van enige maatskappy, beslote korporasie of ander liggaam, firma of vennootskap wat nie openbare praktyk as rekenmeesters en ouditeurs beoefen nie.

**Strawwe**

4. (1) Iemand wat enige benaming of voorletters vermeld in artikel 1 (1) gebruik, óf alleen óf saam met ander woorde of voorletters of enige naam, titel of beskrywing, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 000 tensy hy bewys dat hy 'n lid is van die Instituut of een van die Genootskappe in daardie artikel vermeld.

(2) Iemand wat 'n maatskappy, beslote korporasie of ander liggaam, firma of vennootskap toelaat om enige benaming of voorletters bedoel in artikel 1 (1) te gebruik, óf alleen óf saam met ander woorde of voorletters of enige naam, titel of beskrywing, wanneer enige aandeelhouer, direkteur, lid of vennoot van daardie maatskappy, beslote korporasie of ander liggaam, firma of vennootskap nie geregtig is om dié benaming of voorletters te gebruik nie, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 000.

(3) Iemand wat die bepalinge van artikel 2 of 3 oortree, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 000.

**Herroeping van wette, en voorbehoud**

5. (1) Die Geoktrooieerde Rekenmeesters Benaming (Private) Wet, 1927 (Wet No. 13 van 1927), en die Private Wysigingswet op die Benaming van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1971 (Wet No. 97 van 1971), word hierby herroep.

(2) Niks in hierdie Wet vervat, word uitgelê as sou dit iemand wat onmiddellik voor die inwerkingtreding daarvan enige benaming of voorletters in artikel 1 (1) of 2 vermeld wettig gebruik het, verbied om dié benaming of voorletters aldus te gebruik nie.

**Kort titel**

6. Hierdie Wet heet die Private Wet op die Benaming van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1993.

Lid van 'n liggaam geotroneerde rekenmeesters hante die Republiek ingestel.

2. 'n Lid van 'n liggaam geotroneerde rekenmeesters wat hante die Republiek van 'n lid-afskaffing ingestel, kan die benaming of voorletters gebruik wat hante die Republiek van 'n lid-afskaffing van daardie liggaam gebruik is om te gebruik. mits die land wat die kwalifikasie verley is dubbelt in of na die benaming of voorletters aangedui word.

Verbod met betrekking tot naam of handelsnaam van maatskappy, bestote korporasie of ander liggaam

3. Niemand, hante by 'n reging is of nie om enige benaming of voorletters 10 vermeld in artikel 1 (1) of 2 te gebruik, kan sodanige benaming of voorletters gebruik of loesat dat die gebruik word in die naam of handelsnaam van enige maatskappy, bestote korporasie of ander liggaam, tans of vennootskap wat mits openbare praktyk as rekenmeesters of auditeurs beset mits.

Stunawe

12. 4. (1) Iemand wat enige benaming of voorletters vermeld in artikel 1 (1) gebruik, of alteen of saam met ander woorde of voorletters of enige naam, titel of beskrywing, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 000 teny by bewys dat hantid is van die inhoud of een van die Omskryfinge in daardie artikel vermeld.

20. (2) Iemand wat 'n maatskappy, bestote korporasie of ander liggaam, tans of vennootskap loesat om enige benaming of voorletters beset in artikel 1 (1) te gebruik, of alteen of saam met ander woorde of voorletters of enige naam, titel of beskrywing, wanneer enige aandeelhouer, direkteur, lid of vennoot van daardie maatskappy, bestote korporasie of ander liggaam, tans of vennootskap mits beging is om die benaming of voorletters te gebruik nie is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 000.

(3) Iemand wat die bepaling van artikel 2 of 3 oortree, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 000.

Herroeping van wette, en voorbehoud

30. 5. (1) Die Geotroneerde Rekenmeesters Benaming (Privat) Wet, 1923 (Wet No. 13 van 1923), en die Private Wysingswet op die Benaming van Geotroneerde Rekenmeesters, 1921 (Wet No. 27 van 1921), word hierby herroep.

(2) Niks in hierdie Wet verval, word uitgelate of sonder iemand wat onmiddellik 32 voor die inwerkingtreding daarvan enige benaming of voorletters in artikel 1 (1) of 2 vermeld wettig gebruik het, verby om die benaming of voorletters aldus te gebruik nie.

Kort titel

6. Hierdie Wet het die Private Wet op die Benaming van Geotroneerde 40 Rekenmeesters, 1923.